

Zeitschrift: Le nouveau conteur vaudois et romand
Band: 85 (1958)
Heft: 8

Artikel: Session de mars du Conseil des patoisants romands...
Autor: Molles, R.
DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-230974>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 14.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Session de mars du Conseil des patoisants romands...

... Le « Conseil » met les bouchées doubles et, sous la présidence de M. Henri Clément, empreinte d'un ferme et sain optimisme, va de l'avant...

Le procès-verbal du secrétaire Oscar Pasche admis, l'assemblée, sur demande de M. Schulé, rendra compte, par l'entremise de son comité, de la gestion des fonds reçus par le « Conseil » et dira sa reconnaissance à tous ceux qui l'appuient dans sa tâche, notamment les gouvernements cantonaux et Pro-Helvetia.

Oscar Pasche donne connaissance d'une brève communication concernant la Commission de propagande du *Conteur romand* en train de se constituer et qui, déjà, concrétise son action dans les cantons du Valais et Fribourg grâce au dévouement de MM. Edouard Helfer et Joseph Zufferey.

Le « Concours-enquête » imaginé par les « Archives sonores » et fondé sur la traduction, en patois, de textes de base français, a remporté un vif succès : 48 concurrents ont envoyé des travaux. Il s'agira de les classer en tenant compte, avant tout, de la qualité des patois, des accents, de la mélodie de la phrase, de l'authenticité du vocabulaire.

M. Schulé accepte d'en superviser les textes dans leur ensemble. Il les transmettra ensuite à un certain nombre de patoisants érudits, non concurrents, à raison de un, deux ou trois par régions cantonales. Aux cantons de les désigner. Un disque microsillon sera alors édité qui comportera une dizaine de variétés patoisantes triées sur le volet. Un classement par canton sera également établi et les

lauréats récompensés. Ce gros travail demandera du temps. Patience donc !

Les *Journées patoisantes romandes de Moudon*, en 1959, font l'objet d'un premier rapport. M. Oscar Pasche a pris des contacts dans l'ancienne capitale du Pays de Vaud, qu'il connaît bien pour y avoir vécu une partie de sa carrière. Il a reçu un accueil encourageant de la part de la Municipalité, le 12 mars, et des sociétés vaudoises et paysannes de l'endroit, qui voient d'un œil favorable cette grande manifestation. *La commission élargie s'occupant de cette tâche s'est réunie le samedi 12 avril.*

M. Clément donne ensuite lecture d'une liste de nouveaux *Mainteneurs*, qui tous, à des titres divers, se sont dévoués à notre mouvement. Ils seront proclamés lors d'une prochaine manifestation cantonale. Nous y reviendrons.

Aux divers, le président signale à l'attention des patoisants les deux numéros de février et mars de *Vie et Langage*, revue mensuelle française de vulgarisation linguistique, consacrés entièrement à la Suisse et dont les articles sont signés notamment par deux membres du « Conseil », MM. Eugène Wiblè, de Genève, et l'abbé F.-X. Brodard, d'Estavayer-le-Lac, aux côtés de MM. le Dr Humbert, Redard, etc. Ils en sont vivement félicités.

Une excellente réunion qui permet de faire le point et d'échanger de nombreux avis utiles à la cause que nous défendons pour le maintien de nos vieux parlers et de nos traditions, qui sont les lignes de force mêmes de nos vies cantonales...

R. Molles.

“ NOÛTRON COTERD ” une fois par mois...

Mai : Lundi 5, de 17 à 19 heures, au Buffet de la Gare de Lausanne, Salon N° 2, 1^{er} étage.

Bienvenue à tous les amis du « Conteur ».

La Rédaction.